

# 香港地圖漫談

一豹

有關香港全境之地圖，在一九六八年之前，頗為缺乏，當時市面流通者多為普通地圖社印製，錯漏百出之作，至較為詳盡，而一般人仕可隨意購買之地圖，只有英國軍部繪製之廿四張二萬五千份一大地圖，及十萬份之一，分繪香港全境，附及担干山，外伶仃及大小蠔洲之小比例圖而已。至一九六六年以後，工務局地政測量處與英國海外測量局合作，開始印製新版地圖，先有一萬份一。全套六十二幅之分區圖在一九六八年十月起先後面世，又於一年後出版由此套大圖縮製之二萬五千份一之二十幅分區圖，繼有十萬份一兩圖之修訂版。所括地區如舊，惟南面一幅，不再公開發售，嗣後又於一九七一年出版兩幅一套，比例為五萬份一之全新地圖，當時所印之各種地圖，均以英尺計算，後因港府逐步採用十進制，故又有以公尺為單位之地圖出現，除將十萬份一及五萬份一兩套地圖改版外，更有全新製作之二萬份一之十六幅全港分區圖，此套新圖雖稱十六幅，惟第一幅上繪印者為新安縣之南頭半島，全在港境之外，只勾出地形輪廓，故實為十五幅，而十五幅之中，至一九七七年六月止，尚餘西北邊區之二、三兩幅未出，上述各項地圖以外，地政測量處尚有多種香港境內地區之大小地圖，圖例自六百份一至九千六百份一不等。最早期經精密測量而成之香港地區全圖，乃一八六六年由義大利神甫MONTI所繪之一幅新安縣圖，至國人所繪，括有香港地區之地圖，亦有多種，散見於明清兩代間編纂之史部著作，一統志，通志，府志，縣志等，所載有略有詳，其中第一幅繪有香港島之地圖為道光壬午年（一八二二年）版廣東通志海防略之兩廣沿海輿圖，然圖中之地形輪廓全為抽象圖畫，至較近似現代地圖之作，首見於一八六六年間之廣東圖，而以一九一七年以後陸地測量總局所製之廣東省十萬份一分區圖之香港地區部份為較準確。在一九〇〇年以後，英人曾多次測繪中國南部之地圖，其中包括香港地區者亦有多種。

現將歷年所見之有關圖籍，分中國、外國及香港三部份簡略介紹如下：

## (甲) 中國

(一) 鄭和航海圖——此圖成於明初而載於二百年後之武備志一書中（一八二二年），圖中只有官富寨、佛堂門、大奚山及蒲胎山四處屬港境範圍。

(二) 續海輿圖——書為明姚虞所撰，姚氏曾巡按廣東，於嘉靖年間刊行此書，書只一卷，附圖十二，文字略於山川而詳於阨塞，廣州府輿地圖內只有官富寨一處為香港地區。

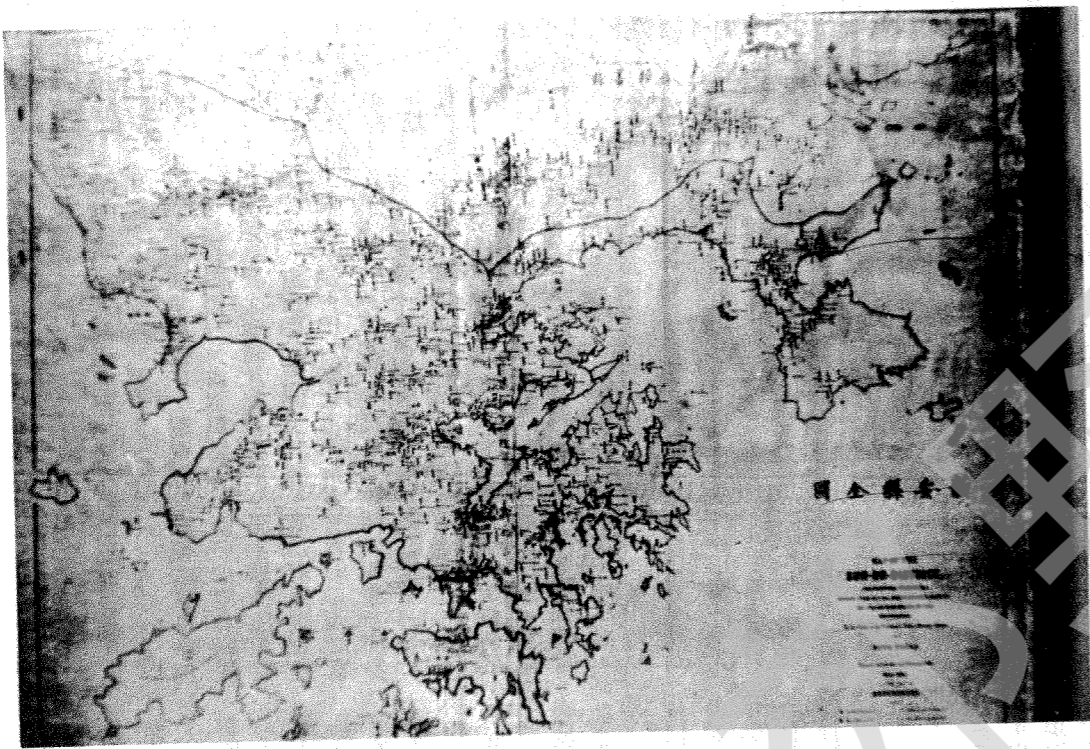
(三) 籌海圖編——書為明胡宗憲撰，所言為明代海防之事，沿海各省均有詳圖，其中廣東沿海山沙圖有官富山、杯渡山、梅蔚山等地，而廣州府境圖則有官富寨一處，屬今時之香港境內地區。

(四) 古今圖書集成——此書凡萬卷，為清初欽定大部叢書之一，卷末有全國輿圖，雍正六年刊行，其中之廣州府輿圖有馬鞍山、官富山、急水門、大溪山、大澳、大帽山、磨刀山、杯渡山及桂角山等地名，其中大溪山與大澳同處一大島上，除桂角山外，各處位置大致無誤。

(五) 讀史方輿紀要——此書為清初顧祖禹所撰，其中之廣東方輿紀要，配有廣東輿圖，惟圖中只有大鵬一名與今時之香港境有關。

(六) 大清一統志——此書成於嘉慶年間，卷四百四十一廣州府附有一圖，稱廣州府圖，其中之新安縣部份，有大帽山、官富山、杯渡山、大漁山、急水門各處地名，此圖頗為簡陋。

(七) 新安縣志——此書有多種版本，最近一次重修日期為嘉慶廿四年，附有輿圖多幅，其



中兩幅繪出縣境全圖，一詳列陸上各地，并附四境邊界及里程；一詳於境南諸嶼及炮台汛所，兩圖中有塔門、蒲台、佛堂門、赤柱、紅香爐、大奚山、長洲、九龍、屯門、大帽山等與香港有關之地名共二十多處，位置與今有異。

本書第八十三卷輿地略篇中另有廣東輿地總圖，廣州府圖及新安縣圖各一幅。總圖中有大鵬所一名；府圖有大帽山、官富山、聖山、急水門及大嶼山各名；而縣圖則較詳細，有龍躍頭，錦田，平山，聖山，屯門，大帽山，九龍砲台，官富山，仰船洲，急水門，龍鼓洲，東涌，大嶼山、鷄翼角，九龍海口，北佛堂山，南佛堂山等名，其中之東涌、大嶼山及鷄翼角，分書三島之上。

撰，將廣東全省分爲縱橫各若干格，合爲全圖。在同治初年刊行，香港境內諸地，分見於卷十及卷十一各頁，地圖似經實地測繪，除沿海外，一切地形均甚準確，只吉澳一地一分爲二，香港島地形頗準，鴨脷洲與火藥洲亦有標出，陸上地名極夥，島嶼則有平洲、獨牛洲、

南丫、仰船洲、校椅洲、欖洲、南佛堂、蒲台諸島、燈籠洲、琵琶洲、樟木頭等多處，其中燈籠洲今已不存，琵琶洲標在今日小磨刀之位置，樟木頭即小鴉洲，此地圖爲較近似今日地圖之一幅。

(土)廣州府志——此書爲史澄所纂。以舊版府志、廣東通志及道光以來諸縣志爲據，光緒五年刊印，卷八全爲輿圖。其中有廣州府總圖，新安縣境只標出陽台山、青山及香港三處。新安縣圖則襲用廣東圖說之縣圖，一無更改。

(五) 中國江海險要圖誌——此書爲清陳壽彭簡譯英國海軍輿圖局所輯之CHINA SEA DIRECTORY而成者，於光緒廿六年刊行，有圖一卷，全爲手繪，有關香港境之圖凡九，計東西兩區各一，香港島之東南、東北、西南、西北部份各一，大鵬灣、避風灣石頭港（即西貢海）各一，另有九龍船塢小圖，各圖均詳於海島沿岸而略於內陸，海岸線及島形頗準確，惟各地之名稱，多爲英名直譯，而非土名。

(三)廣東輿地全圖——此書全爲地圖，廣東境內縣各一圖，由廣東參謀處測繪科製圖，於宣統元年刊行，每圖只載縣寨、所城、山脈河

誌之配圖等不同性質之地圖

(五)二十五萬份一圖——此套地圖題名中國本部。所載地區爲整個中國，分東南、東北、西北、西南各區，每區各有數十幅，香港區在東南區之第八十四幅（中山）及八十五幅（香港）之內，此套地圖爲英國軍部於一九四五年前出版者，所需之測繪資料來源不詳，第一版之日期亦不可考，今日所見之第二版，年份爲一九四五年。

(六)海圖——遠在一九〇〇年前，英國之海圖局已編製中國沿海地區之海圖，此類海圖屢經改訂，沿用至今有關香港區者極多，有五萬份一者，有十八萬份一者，亦有其他較大較小比例者，不一而足，海圖之售價頗昂，每幅約爲二十多元。聞台灣方面，亦有廣東沿海之海圖出售，未知確否？

(七)其他——除上述各圖外，英國軍部在戰前及戰後出版之大小比例地圖，包括有香港地區者頗多，如一九四二年版之百萬份一中國地區圖，一九五八年版之二十五萬份一有中英文地名之粵南區圖等，此外日本、法國、英國等方面亦有多種比例不同之粵南地區圖，其中較具趣味者為美國出版之中國及東南亞之塑膠模型立體地圖，惟此類地圖均不易得見。

流、縣界等項，須與廣東輿地圖說一書合讀。其中之廣州府新安縣圖極為詳盡，地形亦準確，為古籍輿圖中最近似現代地圖之一幀。地圖中之地名大致與今相同，港南諸嶼如担竿山等亦詳予記載。

(五)其他古籍——除上述各書外，尚有若干與圖散見古籍之中，聞名而未見者，有乾隆十五年之晚秀堂校繪本邊海全圖、張之洞廣東海圖說之海圖、張人駿之廣東輿地圖、廣東海防彙覽之三路海圖等等。

(六)廣東省地圖——此套地圖共三四三幅，比例爲十萬份一，爲中國參謀部陸地測量總局及廣東省陸地測量局於一九一七年至一九三六年間印行者，圖爲黑白兩色，各有專名。一如今日之香港分圖，有關香港區者不過三幅，頗爲簡陋，地名亦不多。

(乙)  
外國

(一)新安縣全圖——此圖爲意大利神甫VOLONTERI以四年時間繪畫而成，於一八六六年出版，圖中地名中英文並用，標題自稱爲此類地圖之第一幅，如以中英文並用而言，果然如此，以地形而言，則此圖不過爲同治年間

(丙) 香港

(二)二萬五千分一分區圖——此套地圖為香港政府與英國軍部合作。據一九五四年空中攝影圖及實地測量資料，改訂二萬份一NCSGS 3886而成，新圖張數及地圖名稱如舊，仍為廿四張，編號為「881」，在一九五七年出版，初期亦列為禁品、至一九六二年後始解禁，此套地圖當年極受歡迎，經多次重印，不過版本始終如一，直至一九六九年新版之二萬五千份一20張地圖出現時，仍不作修改，今時所見之「881」圖，顏色深淺不同，然均屬同一版本，因印刷組別不同，故顏色有異。

(二)十萬份一圖——此圖兩張一套，分南北兩幅，北圖載香港全境，南圖載香港及大嶼山南部與担干山、陰洲、蛛洲等島嶼，編號1681，乃改訂八萬份一之GCS 3661而成者。此圖以公尺計算，於一九五八年出版，沿用至一九七〇年左右始作修訂，改用英呎出第二版，第二版之南圖，只備港府參考，不再出售，其後於一九七四年再出新圖，編號為H4100C，只具香港全境之圖而無南面島嶼之一幅，一九七五年又出新版，然改訂之處不多。

(三)一萬份一分區圖——此套地圖共六十二張，爲有史以來最多張數之香港全圖，此圖以英呎計算，第一幅在一九六八年十月出版，至一九七〇年十二月始全部出齊，在一九七〇年後，又陸續修訂市區及近郊之數幅，添加中文地名出版新圖，此類中英文版之萬份一地圖，先後出版十四幅，地方包括香港島、石崗、大埔

刊行之廣東圖中新安縣圖之改良版，地圖上標出大小村落，主要通路及山隘，詳於東而略於西，東部地區之地區位置及海岸線均極準確，名稱亦多，西部卻極簡陋，只有大墟市之名稱，屯門及大嶼山一帶，幾全空白，聞該神甫曾由一中國友人帶引四出遊歷，或因當年新安縣西境治安不佳，大嶼南丫諸島海盜出沒，故未敢冒險以往，所知遂少，是否如此，有待考證。

(二) 萬份一分區圖——此套地圖共廿四張，為英國軍部根據一九二五年拍攝之空中照片編製而成，在一九二八年至一九三二年間出版廿二幅，至一九三八年始印行最後兩幅，其中第一至五幅全部及六、七、九三幅之大部份均為中國地方，該區之地名均以粵音拼出。此地圖為香港地區之第一套彩色地圖，有較準確之等高線，此套地圖在一九四五年至一九四九年間重版，其中多幅經過四次修訂，在一九五二至五四年期內刊印第五版，重版圖中之中國地方，改用國語拼音，以示分別。本圖為一九三〇至一九五七年間最詳盡之香港地圖。初時為軍用物品，普通市民難得一見，稍後始作公開發售，地圖之編號為CSCS 3860。

(三) 八萬份一地圖——此為兩套一套之地圖，編號為CSCS 396，分稱南圖與北張，北圖稱「香港及新界」，包括港境全區、北大鵬灣北岸，南圖稱「香港及担杆羣島」，北起大馬路，南至鴨綠江口，其範圍比前圖更為廣闊，為當時最準確之普通比例地圖。

此套地圖在一九四六年有第三版面世，其香港及新界一圖，曾由香港大學用為底本，配上中文地名及七彩顏色，製訂為地質圖，地名

誌之配圖等不同性質之地圖。

(四)廣東南部部分區圖——此套地圖共一〇三張，比例爲五萬份一，乃英國軍部於一九四九年第一次出版者，此後亦不見再版，全圖範圍西起上下川，東止陸豐縣，北及增城縣，南界於海，其中香港地區共佔十一幅，地圖之編號爲G.S.G.S. 4611。

(五)二十五萬份一圖——此套地圖題名中國本部。所載地區爲整個中國，分東南、東北、西北、西南各區，每區各有數十幅，香港區在東南區之第八十四幅(中山)及八十五幅(香港)之內，此套地圖爲英國軍部於一九四五年前出版者，所需之測繪資料來源不詳，第一版之日期亦不可考，今日所見之第二版，年份爲一九四五年。

(六)海圖——遠在一九〇〇年前，英國之海圖局已編製中國沿海地區之海圖，此類海圖屢經改訂，沿用至今有關香港區者極多，有五萬份一者，有十八萬份一者，亦有其他較大較小比例者，不一而足，海圖之售價頗昂，每幅約爲二十多元。聞台灣方面，亦有廣東沿海之海圖出售，未知確否？

(七)其他——除上述各圖外，英國軍部在戰前及戰後出版之大小比例地圖，包括有香港地區者頗多，如一九四二年版之百萬份一中國地區圖，一九五八年版之二十五萬份一有中英文地名之粵南區圖等，此外日本、法國、英國等方面亦有多種比例不同之粵南地區圖，其中較具趣味者爲美國出版之中國及東南亞之塑膠模型立體地圖，惟此類地圖均不易得見。

(丙) 香港

(二) 二萬五千分一分區圖——此套地圖為香港政府與英國軍部合作。據一九五四年空中攝影圖及實地測量資料，改訂二萬份一之CGCS 360而成，新圖張數及地圖名稱如舊，仍為廿四張，編號為J8811，在一九五七年出版，初期亦列為禁品、至一九六二年後始解禁，此套地圖當年極受歡迎，經多次重印，不過版本始終如一，直至一九六九年新版之二萬五千份一二十張地圖出現時，仍不作修改，今時所見之J8811圖，顏色深淺不同，然均屬同一版本，因印刷組別不同，故顏色有異。

(三) 十萬份一圖——此圖兩張一套，分南北兩幅，北圖載香港全境，南圖載香港及大嶼山南部與担干山、陰洲蛛洲等島嶼，編號J683，乃改訂八萬份一之CGCS 360而成者，此圖以公尺計算，於一九五八年出版，沿用至一九七〇年左右始作修訂，改用英呎出第二版，第二版之南圖，只備港府參考，不再出售，其後於一九七四年再出新圖，編號為HML00C，只見香港全境之圖而無南面島嶼之一幅，一九七五年又出新版，然改訂之處不多。

(四) 一萬份一分區圖——此套地圖共六十二張，為有史以來最多張數之香港全圖，此圖以英呎計算，第一幅在一九六八年十月出版，至一九七〇年十二月始全部出齊，在一九七〇年後，又陸續修訂市區及近郊之數幅，添加中文地名出新版，此類中英文版之萬份一地圖，先後出版十四幅，地方包括香港島、石崗、大埔

、荃灣、沙田、荔枝角、九龍、觀塘、及清水灣等區，此圖編號為T-1，北面諸圖括有中國地區，惟只繪出地形輪廓。

(四)二萬五千份一分區圖——此套地圖共二十幅，由一萬份地圖縮製而成，每幅所包括之地區為萬份一地圖之四幅範圍，在一九七〇年九月至七一年二月間陸續出版，此圖之等高線距離為五十呎，較「1:50,000」之十公尺為大，故較低矮之地形不明顯，而郊區之山頭小徑，亦較前圖為少，錯漏之處亦多，尤以細小及近岸之島嶼為然，此圖在一九七二年以後有英國軍部出版之第二版修訂本，大部份之錯漏處已予改正，惟第二版之地圖不易求得全套。此圖稱1:50,000。

(五)五萬份一圖——此圖分東西兩張，合成全港地圖，第一版用英呎，在一九七一年出版，至一九七四年改用公尺，稍後又有添加山影（暈渲法）之改良版出現，普通版與山影版均經多次重印修訂，極受旅行人士歡迎。

(六)二萬份一圖——此圖共有十六幅，編號為H2100C，圖中中英文並用，第一幅元朗區圖在一九七四年出版後，至今仍有第一、二、三圖未出，其中之第一幅為中國地區，將作索引圖，三圖均可望於年內出版。

(七)旅遊圖——自一九七一年以來，地政測量處曾先後出版香港島、新界西區及大嶼山及離島三幅旅遊地圖，聞尚有東區及新界東區在編繪中，此類地圖對旅行界極為有用，此外尚有方便外國遊客之全港地圖，圖中只用英文，除香

港新界全區地圖外，另有港九市區及山頂圖，此圖亦受歡迎，曾一版再版。

(八)香港街道與地區——此書為香港政府出版之「政府地圖指南」，分上下兩冊，上冊為香港島與大嶼山及南丫長洲、蒲台各島。在一九七七年一月出版，下冊為九龍與新界，尚在編繪中，聞下冊之編制一如上冊，惟開本則較大，上冊有三種比例之地圖，為一萬、二萬與四萬份一，另有地圖索引及街道與地區索引等實用資料。

(九)雜圖——地政測量處有多種比例之市區及郊區地圖可供訂購，此類地圖，市區者有六萬份一、五萬份一及七千五百份一等，新界區則有二萬份一、四萬份一及九千六百份一等，又有由空中攝影之相片鑲嵌而成之香港新界全圖及港九市區圖。全圖共比例為二萬五千份一，市區圖則為六千份一，各有十二幅，惟港九新界全圖之第一幅只有標題而無圖像，故實得十一幅。此外尚有小幅之香港新界全圖、地質圖等，而政府刊物，如年報、地名辭典等，多附有別具一格，與眾不同之香港全境圖，尤以地名辭典一書為然，地名辭典之第一版，在一九六〇年十一月面世，附有一彩色之全港圖，內文分述全港各地之簡略地理環境，居民情況等，以1:81,250二萬份一廿四張地圖為依據。其後於六一、六二、六九及七五年重印四次，內容無改，惟最近兩次重版書中所附之全港地圖均為全新繪製者，最近一次重印日期為一九七五年六月，書內附有內載近三百條地名

更正之小冊，一幅新繪之香港全圖及新版十六圖張之二萬份一地圖圖則。

(十)其他地圖——除政府地圖外，市面上有多種街道圖及港九新界旅遊圖出售，其中較為可取者，有一通用一版之香港、九龍、與新界三圖，市區街道圖極為詳盡，新界圖則因地圖面積所限，不大理想，該地圖社於日前曾將三圖合訂成冊，然因過於吝嗇紙張，遂致若干地區如長咀半島、獨牛洲、飯甌洲、白坭、黃麻角等處，均被擠諸冊外，是為美中不足。又年中每見週日旅行隊伍派發與當日旅程有關之地圖，亦有乘隊慶祝會之時以特製地圖分發各與會行友者，各隊地圖詳略不一，其較具特色者，為「長風野外之友」於一九七六年編印之黃竹角半島詳圖，此圖範圍西起八仙嶺下，東止黃竹角咀，北自印洲塘南，南達赤門海峽南岸，圖中之地名、小徑及一切資料極為詳盡，為一不可多得之旅遊圖，此圖題為分區專圖之二，料該隊有陸續出版此類分區圖之意，惜年來未見再有第二幅出現。

上述之各類地圖，均為香港新界全境者，至香港島之地圖，據地政測量處資料顯示，在一八四一年始由英國海軍部繪成第一幅可靠地圖，至一八四五年又有英國陸軍部之香港軍事圖，前圖為一海圖，後圖則為經正式測量繪製，加上等高線之地圖，除此之外，有關香港早期之外文書籍，多附有香港島及九龍市區之地圖，而公私藏圖中，亦多香港島北面及九龍市區之手繪圖，今時之政府檔案處即藏有此類地

## 賀「野外」創刊一週年

朱維德

一九五〇年代中，我和朋友背着攀山背囊在市區路過時，許多人都投以詫異的眼光，好像是說：「看，這些傻子！」但這樣的傻子越來越多，陣容越來越龐大。香港本地旅遊的蓬勃和愛好者的久而彌堅，也可說是一個奇蹟。香港不同於別的地方，領域狹隘，鄰近又不易直抵，若每週一次，四五年從不間斷，境內各地當可遍及。我認識的朋友中，倍於四五年或甚而二三十年於登山臨水而仍樂此不疲的大有人在。旅遊不是信仰，但却比教徒還更熱心，旅遊也不是談情愛，但却比愛侶的感情還更堅定。此固有賴於熱中旅遊者的偏嗜，富經驗的中堅份子多方提倡鼓吹，也起極大作用。

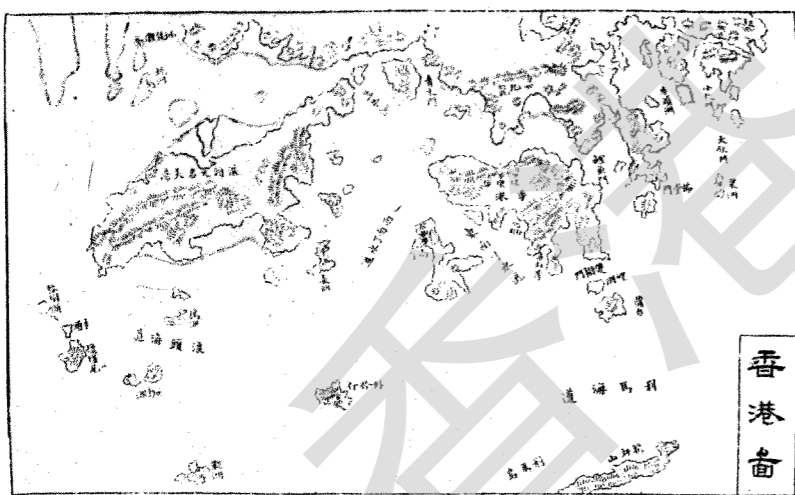
香港區，三百餘方哩面積，廿多年前已有人開始在報上為文論述。寫了廿多年，報紙雜誌有關旅遊的專欄也越闢越多，百花齊放，也應該寫得差不多了。竟仍有人創為月刊（初是「雙週刊」），這難道不是「大傻子」？據悉這「大傻子」每期還是虧本的，虧了一整年，竟猶未足，難怪領導起更多傻子背負背囊登山臨水去了！

最近，我看到「野外」的另一股「傻勁」：倡攀東南亞第一高峰玉山。這是打破「境內旅遊的範疇」，要行得遠些，才看得多些。境內

旅遊是泥土，一棵植物的生長，必須靠本身的泥土，但也要靠肥料，肥料是外來的，向外吸取，才得壯麗，否則固步自封，終老井底。提起本港旅遊界前輩，幾乎盡人皆知吳瀾陵，另一位埋頭耕耘多年的林金城（俱往矣），可能知者不多。今時各大旅行團的「掌門人」，不少當年是從金城兄遊的。早年的「一字旅行」、「〇字旅行」、「三日縱走大嶼」、「三日網邊南丫」……都是他的策劃。他飽遊港境，退休後（事業上的）先呼後喚侶遊尼泊爾，近觀珠穆朗瑪峰，後復環遊世界，更北趨挪威北角，一親午夜太陽，極盡暢遊之樂。

一九七三年元旦，我在埃及吉薩大金字塔頂觀日落，面對無垠的薩哈拉沙漠，豪興遐思夾雜而來，想起郭勳亮君，他青年時隨我遍遊港九，當時在日本剛畢業大學，計劃環遊世界，和我分道揚鑣。將來年邁了也遊過了世界又如何呢？思潮起伏，直至暮黑。當晚寫了一首打油詩寄給他，今轉錄與各讀者相約，並為「野外」的未來賀：

港九境內高峯，  
我曾留腳踪。  
他日雄風仍在，  
與君共賞蒼穹！



圖多幀。  
對酷愛境內旅行之人仕而言，地圖為不可或缺之物，然日常應用之地圖，不能太舊，否則無實用價值，不過舊圖亦不應逕自棄置，因舊圖多具歷史價值，最宜作為參考之用，搜集舊圖，亦為一種嗜好，雖難度較其他如集郵等嗜好為高，然每當一幅經千方百計，費盡無心力始能得到之地圖展現眼前之時，其愉快之情，心滿意足之感，絕難形諸筆墨。